

НОВОЕ ПОСТУПЛЕНИЕ БИБЛИЙ

СМ. СТР.
3

СЛУЖЕНИЕ В ЛАТВИИ

За все благодарите:
ибо такова о вас
воля Божия во
Христе Иисусе.

(1 Фес. 5:18)

В своём последнем письме Пастор Пётр Самойлич даёт следующий отчёт о служении:

«Этим летом нашему служению в Латвии исполнился 21 год.

Слава Господу за Его работу в Латвии! Мы всегда вспоминаем как мы решили поехать в Латвию только на один год чтобы основать там церковь. Но с Божьей помощью у нас этот «год» оказался очень длинным и мы основали три церкви.

Хочется поблагодарить вас за ваши молитвы и поддержку в течение всех этих лет. Только тогда, когда, объединившись одной мечтой, мы трудимся вместе, мы сможем изменить мир; люди, сидящие во тьме, смогут увидеть свет, пленные смогут получить освобождение. Трудясь на ниве Божией, мне доводится видеть чудеса того как Бог работает в жизнях многих людей.

Летние мероприятия

Господь обильно благословил нас – мы провели два летних лагеря и три программы летних занятий с детьми. Более 500 детей и подростков участвовало в наших эвангелизационных мероприятиях. Мы благодарим Господа, что 90% детей и подростков были из неверующих семей. Кроме того, у нас в лагерях были дети из четырёх детских домов. Мне



всегда радостно принимать сирот в летний лагерь. Я всегда славлю Бога за своего отца, который вырос бездомной сиротой, но Бог изменил его

жизнь, потому что кто-то рассказал ему о Христе. Спасибо, мои дорогие друзья, за поддержку этих проектов! Спасибо за ваши молитвы! Мы вместе получим одну награду за спасение и преобразование жизней. Когда мы спасаем старика – мы спасаем душу, но когда мы спасаем мальчика или девочку – мы спасаем и душу, и жизнь.

За оба летних лагеря 52 души обрели спасение. Бог настолько благ! Он работает в сердцах многих, особенно в нашем лагерном персонале, они так хорошо потрудились! Лично для меня было большой привилегией видеть как повзростали наши сегодняшние руководители. Когда-то они сами были детьми и молодёжью в наших лагерях. Некоторые из них приняли крещение в этом году в конце молодёжного лагеря. Их родители всё ещё не спасённые. Молитесь, пожалуйста, за этих молодых людей и их семьи! Благодарю Бога и всех моих дорогих друзей за помощь в проведении детских и молодёжных лагерей.»



Если Господу будет угодно, 2 ноября в Ригу поступят 10 тыс. Библий. Контейнер направляется из Южной Кореи. Пожалуйста, молитесь о его благополучном прибытии и о том, чтобы Господь подготовил сердца тех, кому будут подарены эти Библии. Мы благодарим Господа, что на данный момент у нас уже есть \$35,589.44 из предположительно необходимых \$50,000 (конечная сумма зависит от стоимости доставки, таможенных налогов и т. п.). Пожалуйста, молитесь о том, чтобы к концу 2018 г. у нас были собраны все необходимые средства.

МОИ ВОСПОМИНАНИЯ

СТЕПАН СЕВАСТЬЯНОВ

из биографического очерка жизни

Мясоедовой Марии Петровны

Мария Петровна родилась 23 ноября 1872 г. в Баден-Бадене, Германия, в семье потомственного дворянина. Отец её — губернатор, владелец двух имений.

Воспитание и образование она получила в Париже. Она прекрасно владела русским, французским, немецким и английским языками. Достигши 18-летнего возраста, состояла фрейлиной императорского двора.

Весной 1894 г. Мария Петровна опять в Париже. Ей теперь исполнилось 22 года, и вскоре она стала невестой жениха её же общества. В ожидании брака, который был отложен до осени, Мария Петровна готовилась к нему.

Однажды, проходя по улице, она обратила внимание на толпу людей на площади. Разновидность этой толпы: молодые, старые, интеллигентные и простолюдины, в рабочих костюмах и нарядные дамы — заинтересовала Марию Петровну. В чём дело? Что за причина такого общего интереса? Любопытство взяло верх, и она подошла к толпе.

То, что она увидела и услышала здесь, поразило её. Перед толпой стоял человек и говорил о Христе, как о единственном посреднике между Богом и человеком. О Христе, как о добром пастыре, ищущем заблудших овец

и призывающем всех к Себе: «Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные и Я успокою вас».

Проповедник кончил, после чего раздались звуки походного органа, и группа молодёжи запела удивительно проникновенную песнь, после которой снова встал проповедник, приглашая всех слушателей расстаться с греховной жизнью и начать новую жизнь

под водительством Святого Духа.

Никогда ничего подобного не слышала она в церкви, которую регулярно посещала...

Звуки песней, живые слова проповедника, не слыханные доселе, проникли в самую глубь души, побуждая сердце припасть к ногам Спасителя. Какое-то неизъяснимое чувство просветления зародилось в её душе. Сердце широко раскрылось и потянулось к блеснувшему перед ней свету, как некогда было с Савлом на пути в Дамаск...

Какой-то нежный, ласкающий, и в то же время властный голос говорил душе: «Не откладывай, не медли прийти к Спасителю, открой Ему сердце твоё, прими Его, и ты будешь безмерно счастлива. Ты очень нужна Ему, не отклоняй зова Его».

Но тут же вдруг раздался другой голос: «Как тебе не стыдно! Ты, дочь магната, невеста прекрасного жениха, воспитанная дворянка, рвёшься променять своё благополучие, твою роскошь, светлое счастье первой любви и се-

(Окончание на 4 стр.)



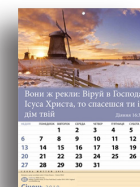
Мягкий переплёт, 284 стр.

№108-А \$9.99

С пересылкой \$13.36*



Красивая красочная картинка
и стих из Библии на каждый месяц
295 x 210 мм. (8.25 x 11.63")



На русском языке
#2019CAL-R \$1.00

На украинском языке
#2019CAL-U \$1.00

ПРЕДЛАГАЕМ ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ

БИБЛИИ

Синодальный перевод ■ Канонические книги Св. Писания ■ ясный шрифт ■ с ссылками на параллельные места ■ цветные карты (16 стр.) ■ сшитые ■ с поисковыми индексами (метками) ■ золотой обрез страниц (кроме где указано иначе) ■ 2 вшитые закладки-ленточки ■ 1,236 стр.



НА «МОЛНИИ»

БЕЗ «МОЛНИИ»

Компактный формат 130 x 180 мм (5 x 7")

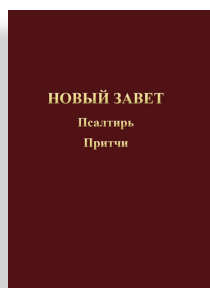
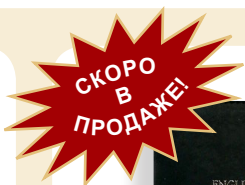
- | | | | | |
|---|-----|----------|--------------------|---------|
| • Чёрная искусственная кожа | №73 | \$16.99* | • Чёрная №72 | \$14.99 |
| • Коричневая искусственная кожа | №74 | \$16.99* | искусственная кожа | |
| • Двухцветная: | №75 | \$16.99 | (без «молнии») | |
| шоколадно-коричневая и розовая | | | | |
| искусственная кожа (серебряный обрез страниц) | | | | |

Стандартный формат 150 x 228 мм (5.88 x 9")

- | | | | | |
|--------------------------------|-----|---------|-------------------|---------|
| • Чёрная прессованная кожа | №77 | \$19.99 | • Чёрная №76 | \$15.99 |
| • Чёрная натуральная кожа | №78 | \$22.99 | прессованная кожа | |
| • Коричневая прессованная кожа | №79 | \$19.99 | (без «молнии») | |
| • Коричневая натуральная кожа | №80 | \$22.99 | | |
| • Бордовая прессованная кожа | №81 | \$19.99 | | |
| • Бордовая натуральная кожа | №82 | \$22.99 | | |

Большой формат 170 x 254 мм (6.69 x 10")

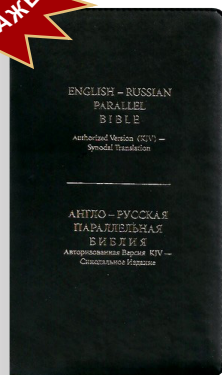
- | | | | | |
|------------------------------|-----|---------|-------------------|---------|
| • Чёрная прессованная кожа | №83 | \$21.99 | • Белая №86 | \$17.99 |
| • Чёрная натуральная кожа | №84 | \$24.99 | прессованная кожа | |
| • Бордовая прессованная кожа | №85 | \$21.99 | (без «молнии») | |



НОВЫЙ ЗАВЕТ ПСАЛТИРЬ И ПРИТЧИ

Синодальный перевод ■ Канонические книги Св. Писания ■ средний шрифт ■ с ссылками на параллельные места ■ мягкий переплёт красного цвета ■ 115 x 168 мм (4.56 x 6.63")

Мягкий переплёт, 389 стр.
№25-A \$2.99



АНГЛО-РУССКАЯ ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ БИБЛИЯ*

Компактного формата
115 x 197 мм (4.5 x 7.75")
в чёрном переплёте из искусственной кожи ■ на замке «молния»

Authorized Version (KJV) – Синодальный перевод ■ Канонические книги Св. Писания ■ 2 вшитые закладки ■ с поисковыми индексами (метками)

Мягкий переплёт, 2,148 стр.
№93 \$24.95

* Поступление Библий №73, 74 и 93 ожидается в середине декабря.

RUSSIAN BIBLE SOCIETY P.O. BOX 505, SKYLAND, NC 28776

Просим заполнить нижеследующий бланк (или его копию), и приложить к пожертвованию:

Name: _____

Address: _____

City: _____ ST _____ Zip _____

Phone: _____

- Проекты в Грузии
- Поддержка вдов в Грузии
- Библии на русском языке для Латвии
- Украинский перевод

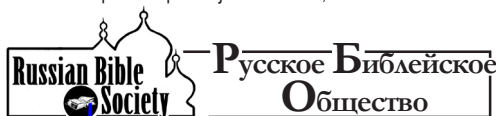
Ваше пожертвование **100%** прилагается к выбранному Вами проекту! Квитанция высылается за каждое пожертвование. Да благословит, и да умножит Бог многократно то, что от чистого сердца, с желанием прославить Его – жертвуется Вами!

\$10.00 \$20.00 \$30.00 \$50.00 \$75.00 или любая сумма на Ваше усмотрение

\$



Global Baptist Gospel Projects Missions, Inc. in association with the



P.O. Box 505, Skyland, NC 28776
Phone 1-800-252-8896
russianbiblesociety.com

Русская Версия Библийского Журнала

RETURN SERVICE REQUESTED

«В Нём мы и сделали наследниками, бывши предназначены к тому по определению Совершающего всё по изволению воли Своей»
(Еф. 1:11)



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Asheville, NC
Permit No. 161

(Окончание. Начало на 2 стр.)

мейного счастья, прекрасное будущее богатой, образованной аристократки – на жалкое прозябание уличной миссионерки, опомнись, куда ты рвёшься? Остановись! Пред тобой весь прекрасный мир, всё к твоим услугам! Богатство, наслаждение, путешествия – всё, чего только пожелаешь, всё доступно тебе! А ты? Какое иное может быть решение, отбрось все эти бредни! Куда бросаешься? Подумай о родителях, ведь они не перенесут позора, видя дочь свою любимую в уличной миссии.»

Чем дальше, тем борьба становилась ожесточённой. Веские аргументы становились в расчёт...

Русское Библийское Общество

Русское Библийское Общество было передовым в снабжении России и русского народа Библиями с 1944 г. Мы считаем, что самый великий дар, который мы можем подарить любому народу – это чистое Слово Божие на их родном языке. Поэтому мы преданно снабжаем дословным переводом основанным на верных рукописях. Библии, которые мы печатаем на русском – только Синодального перевода и его точный перевод на языки народов СНГ.
Уильям Фетлер (Основатель)

Совет Директоров

Доктор Боб Дум – президент
Боб Эйкинс – секретарь
Дэнни Хардин, Джерри Янг
Джеймс Эссер, Бэн Уилкерсон

Русский Библийский Бюллетень

Русский Библийский Бюллетень выпускается поквартально Русским Библийским Обществом, PO Box 505, Skyland, NC 28776, с целью содействия различным проектам и служениям Русского Библийского Общества. Он рассылается всем спонсорам и заинтересованным лицам за пожертвование в \$1.00 в год. Пожалуйста, чтобы подписаться, отменить подписку или изменить Ваш почтовый адрес, присылайте Ваши указания с Вашем именем, старым адресом и новым адресом по адресу указанному выше.